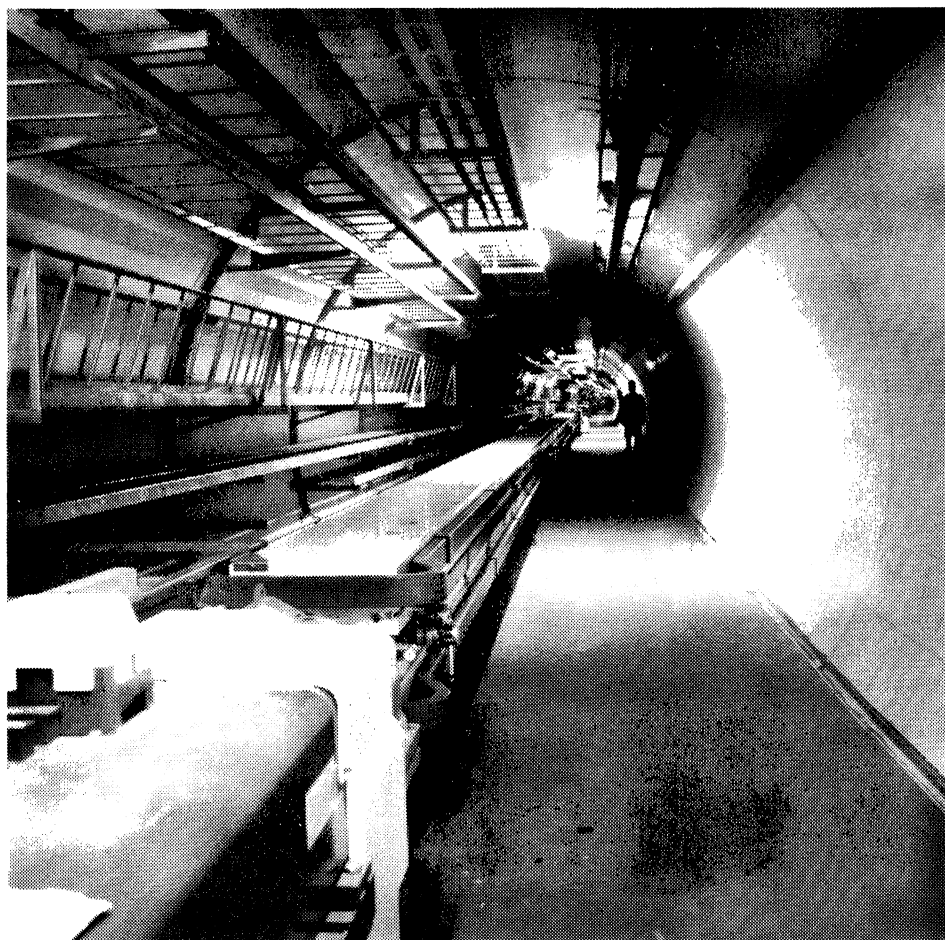
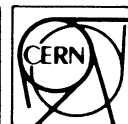
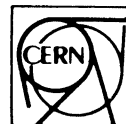
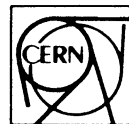
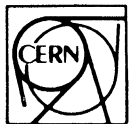




X312.11.87

With injection tests from the SPS scheduled for July, installation of the first section of LEP forges ahead.

L'installation de la première section du LEP avance à grands pas, en prévision des essais d'injection depuis le SPS en juillet.

Programme for 1988

After a well-earned rest for maintenance and modifications, the CERN machines restart at the beginning of March, initially providing beams for the antiproton source and LEAR low energy antiproton ring, and the LEP injectors. The SPS has a short stint of machine development the following week, with fixed target physics resuming after Easter. A major milestone in July is the injection of a beam from the SPS into the first completed section of LEP. With occasional short shut-downs, fixed target physics continues until August. The beginning of September sees the start of this year's proton-antiproton collider run in the SPS, lasting until December. After the initial running-in last year of the new ACOL antiproton source including the new AC antiproton Collector, this should enable the big experiments to benefit from higher levels of antiprotons.

Programme pour 1988

Après une période d'arrêt bien méritée pour entretien et modifications, les machines du CERN reprendront du service au début de mars, initialement pour alimenter en faisceaux la source d'antiprotons, l'anneau à antiprotons de basse énergie LEAR et les injecteurs du LEP. Le SPS fera l'objet d'un bref développement machine la semaine suivante et les expériences avec cibles fixes reprendront après Pâques. En juillet, un événement marquant sera l'injection d'un faisceau depuis le SPS dans la première section terminée du LEP. Les expériences avec cibles fixes se poursuivront, entrecoupées de courts arrêts, jusqu'en août. La période d'expérimentation de l'année avec collisions proton-antiproton commencera au SPS début septembre pour s'achever en décembre. Elle devrait permettre de faire bénéficier les grandes expériences de taux d'antiprotons plus élevés, après la première phase de rodage, l'an dernier, de la nouvelle source d'antiprotons ACOL englobant le nouveau collecteur d'antiprotons AC.